



### ANTRAG DES STADTRATES WEISUNG ZU HANDEN DES STADTPARLAMENTES

GESCH.-NR. STAPA 2022/012  
BESCHLUSS-NR. STAPA  
IDG-STATUS öffentlich  
EINGANG GESCHÄFTSLEITUNG 8. Dezember 2022  
VORBERATUNG RPK Rechnungsprüfungskommission  
FRIST BERATUNG KOMMISSION  
BERATUNG STADTPARLAMENT

SIGNATUR **28** **LIEGENSCHAFTEN, GRUNDSTÜCKE**  
**28.03** **Einzelne Liegenschaften und Grundstücke in eD alph**  
**28.03.32** **Schulhäuser Primarschule**

BETRIFFT **Antrag des Stadtrates betreffend Genehmigung Objektkredit für die Erstellung eines Vereinskiosks im Eingang der Sporthalle im Schulhaus Eselriet**

---

GESCH.-NR. SR 2022-0004  
BESCHLUSS-NR. SR 2022-231  
VOM 08.12.2022  
IDG-STATUS öffentlich  
ZUST. RESSORT Hochbau  
REFERENT Rosmarie Quadranti

NR.	DOKUMENTENBEZEICHNUNG	DATUM	AKTEN STAPA	AKTEN KOMMISSION
1	Beantwortung Stadtrat Postulat Kilian Meier, Mitte, und Mitunterzeichnende, betreffend Gastronomie- und Mehrzweckbereich in der Sporthalle Eselriet (SRB 2021-133)	01.07.2021	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
2	Grundrisspläne	12.10.2022	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3	Schnitte	12.10.2022	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
4	Detailpläne Ausstattung Kiosk	20.10.2022	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
5	Kostenvoranschlag	16.11.2022	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>



## ANTRAG DES STADTRATES WEISUNG ZU HANDEN DES STADTPARLAMENTES

GESCH.-NR. 2022-0004  
BESCHLUSS-NR. 2022-231  
IDG-STATUS öffentlich

SIGNATUR **28** **LIEGENSCHAFTEN, GRUNDSTÜCKE**  
**28.03** **Einzelne Liegenschaften und Grundstücke in eD alph**  
**28.03.32** **Schulhäuser Primarschule**

BETRIFFT **Schulhaus Eselriet - Kiosk für Vereinsnutzung;  
Genehmigung Kredit; Verabschiedung Vorlage zu Händen des Stadtparlamentes**

---

## BESCHLUSSESANTRAG

### DAS STADTPARLAMENT

AUF ANTRAG DES STADTRATES  
UND GESTÜTZT AUF ART. 21 ZIFF. 5 DER GEMEINDEORDNUNG

### BESCHLIESST:

1. Für die Erstellung eines Vereinskiosks im Eingang der Sporthalle im Schulhaus Eselriet wird ein Objektkredit von Fr. 600'000.- zu Lasten der Investitionsrechnung, Projekt-Nr. 4230.5040.127, Anl.-Nr. 11233, bewilligt
2. Dieser Beschluss untersteht dem fakultativen Referendum
3. Mitteilung durch Protokollauszug an:
  - a. Abteilung Hochbau
  - b. Abteilung Finanzen
  - c. Abteilung Präsidiales, Parlamentsdienst (dreifach)



### **ANTRAG DES STADTRATES** VOM 08. DEZEMBER 2022

GESCH.-NR. 2022-0004  
BESCHLUSS-NR. SR 2022-231  
GESCH.-NR. GGR 2022/012

#### **DAS WICHTIGSTE IN KÜRZE**

Seit geraumer Zeit besteht in der Schulanlage Eselriet aufgrund der unterschiedlichsten Nutzungen das Bedürfnis zur Einrichtung eines «Vereinskioskes». Unter Einbezug des Dachverbandes der Illnau-Effretiker Sportvereine (DIES) erarbeitete das Ressort Hochbau ein entsprechendes Projekt. Der dazu notwendige Kredit im Umfang von Fr. 600'000.-, Projekt.-Nr. 4230.5040.127, wird dem Stadtparlament zur Genehmigung unterbreitet.

Die Realisierung des Vereinskioskes ist im Sommer 2023 geplant und erfolgt unabhängig vom Projekt zur Schulraumerweiterung Eselriet.

#### **AUSGANGSLAGE**

Die Sporthalle der Schulanlage Eselriet ist ein wichtiger Standort zur Durchführung unterschiedlichster Anlässe von Sport-, Kultur- und Gewerbevereinen. Um das Event-Erlebnis und das Angebot für die Besucherinnen und Besucher sowie der Sporttreibenden zu verbessern, bieten die Vereine während den Anlässen jeweils Getränke und Snacks zum Konsum an. Bis anhin wurden hierfür für jeden Anlass provisorische Einrichtungen auf- und abgebaut.

Seitens mehrerer Vereine besteht das Bedürfnis nach einer dauerhaften Lösung. Dieses Interesse wurde insbesondere auch mit der Überweisung des Postulates von Kilian Meier, Mitte, und Mitunterzeichnenden betreffend Gastronomie- und Mehrzweckbereich in der Sporthalle Eselriet (STAPA-Geschäft-Nr. 2019/049) bestärkt.

Der Stadtrat nahm das Anliegen auf und bestätigte in der Berichterstattung zum Postulat, dass ein separater vorgezogener Kredit (unabhängig des Projektes zur Schulraumerweiterung Eselriet) für einen Vereinskiosk vorgesehen werden soll.

Im Rahmen einer Machbarkeitsstudie wurden verschiedene Ansätze geprüft. Die überzeugendste Lösung wurde in Bezug auf Kosten, Nutzen und Realisierbarkeit weiterverfolgt und detailliert geplant.

#### **BAUVORHABEN**

Der bestehende Dämmperimeter wird im Bereich des heutigen Windfangs zu einem Foyer erweitert und die Hauswartgarage zum Kiosk umgebaut. Die Volumenerweiterung (ca. 110 m<sup>3</sup>) ermöglicht eine klare Strukturierung der verschiedenen Nutzungsarten. Während des normalen Schulbetriebs erfolgt der Zugang über das Foyer; der Kiosk wird dabei mit einem Rollladen geschlossen. Während der Durchführung von Vereinsanlässen kann das Foyer zu einem grosszügigen Aufenthaltsraum gewandelt werden. Der Raum bietet ergänzend zum Kiosk die Möglichkeit, Festbänke oder Stehtische zu platzieren.

Die Entfluchtung der Sporthallen und der Tribüne erfolgt neu direkt via die westliche Verlängerung des Korridors.

#### **AUSSTATTUNG**

Der Kiosk wird zeitgemäss mit einer Ausgabetheke, genügend Arbeitsflächen, Kühlmöglichkeiten sowie einem Lagerbereich ausgestattet.



### **ANTRAG DES STADTRATES** VOM 08. DEZEMBER 2022

GESCH.-NR. 2022-0004  
BESCHLUSS-NR. SR 2022-231  
GESCH.-NR. GGR 2022/012

Unterhalb der Arbeitsflächen sind Ausziehschubladen, eine kleine Geschirrspülmaschine sowie Kühlschränke zum Einbau vorgesehen. Um den Kiosk je nach Anlass individuell einzurichten, werden genügend Steckdosen platziert. Bei der Ausgabe ist oberhalb des neuen Rolltors die Installation von Bildschirmen zur Visualisierung des Angebotes geplant.

Der Lagerbereich umfasst einzelabschliessbare Schränke für die Vereine. Zudem kann der Lagerbereich bei Grossanlässen, die über mehrere Tage dauern, separat mittels Gittertor geschlossen werden.

#### NUTZUNG DURCH SCHULBETRIEB

Der neue Bereich wird in Zukunft nicht nur von den Vereinen genutzt. Die Schule wird das Foyer mit dem Kiosk ebenfalls für Anlässe (Pausenkiosk, Lehrerinformationen, etc.) beanspruchen können.

#### ABGRENZUNG

Das anstehende Bauvorhaben konzentriert sich lediglich auf einen Kiosk für einfache «Snacks». Die Räume und deren Ausstattungen werden nicht als Küche definiert und ausgebaut. Bei einer Küche müssten zusätzliche Anforderungen (Umwelt- und Gesundheitsschutz, Brandschutz, etc.) eingehalten werden. Die entsprechenden Vorgaben könnten in den vorgesehenen Räumlichkeiten nicht umgesetzt werden. Eine Küche und ein Mehrzweckraum werden im Rahmen des Projektes zur Schulraumerweiterung Eselriet geplant.

#### **MITWIRKUNG DES DACHVERBANDES DER ILLNAU-EFFRETIKER SPORTVEREINE (DIES)**

Sämtliche Schritte, Überlegungen und technische Möglichkeiten wurden mit Vertretern des DIES erarbeitet und abgesprochen. Auch im weiteren Projektverlauf soll der DIES miteinbezogen werden.

#### **KOSTEN**

Die durch die Stadträtin Ressort Hochbau bereits bewilligten Projektierungskosten von Fr. 50'000.- (Projekt-Nr. 4230.5040.027) gemäss Kreditverfügungen vom 13. Juli 2022 sind im Kredit nicht enthalten und werden separat abgerechnet.

#### INTEGRIERTER AUFGABEN UND FINANZPLAN 2021/25 (IAFP)

Im aktuellen Integrierten Aufgaben- und Finanzplan (IAFP) sind im Jahr 2023 Fr. 520'000.- (Projekt-Nr. 4230.5040.027, neu 4230.5040.127) vorgesehen. Der eingestellte Betrag beruhte auf Schätzungen zum Zeitpunkt der Budgetierung. Die prognostizierten Kosten aufgrund der eingeholten Offerten zeigen leicht höhere Gesamtkosten.



### ANTRAG DES STADTRATES VOM 08. DEZEMBER 2022

GESCH.-NR. 2022-0004  
BESCHLUSS-NR. SR 2022-231  
GESCH.-NR. GGR 2022/012

#### KOSTENVORANSCHLAG

Beträge gemäss Kostenvoranschlag vom 16. November 2022, inkl. 7.7 % MwSt., Kostengenauigkeit +/- 10 %

BEZEICHNUNG LEISTUNG		ZWISCHENTOTAL		TOTAL
BKP 11	Rückbau	Fr.	25'000.-	
BKP 21	Rohbau 1	Fr.	100'000.-	
BKP 22	Rohbau 2	Fr.	97'500.-	
BKP 23	Elektroanlagen	Fr.	31'000.-	
BKP 24	HLK-Anlagen	Fr.	18'500.-	
BKP 25	Sanitäranlagen	Fr.	6'500.-	
BKP 27	Ausbau 1	Fr.	53'500.-	
BKP 28	Ausbau 2	Fr.	71'000.-	
BKP 29	Honorare	Fr.	101'000.-	
BKP 37	Einrichtungen	Fr.	3'500.-	
BKP 42	Gartenanlagen	Fr.	12'500.-	
BKP 5	Nebenkosten	Fr.	25'000.-	
Total Gesamtkosten exkl. Unvorhergesehenes				Fr. 545'000.-
BKP 61	Reserve Unvorhergesehenes			Fr. 55'000.-
<b>Total Sanierung inkl. Unvorhergesehenes</b>				<b>Fr. 600'000.-</b>

#### KAPITALFOLGEKOSTEN

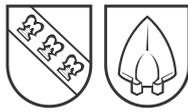
PLANMÄSSIGE ABSCHREIBUNGEN	AKAT	BASIS	NUTZUNGS- DAUER	SATZ	BETRAG
Hochbauten	1040 Fr.	600'000.-	33 Jahre	3.03 % Fr.	18'180.-
Verzinsung				1.0 % Fr.	6'000.-
<b>Total im ersten Betriebsjahr</b>					<b>Fr. 24'180.-</b>

#### BETRIEBLICHE FOLGEKOSTEN

2% der Gesamtinvestitionen Fr. 12'000.-

#### EIGENLEISTUNGEN

Die Eigenleistungen von städtischen Mitarbeitenden sind mit Fr. 11'500.- (2 % der Gesamtkosten exkl. Baunebenkosten BKP 5) in der BKP-Position 5, Nebenkosten, enthalten.



### ANTRAG DES STADTRATES VOM 08. DEZEMBER 2022

GESCH.-NR. 2022-0004  
BESCHLUSS-NR. SR 2022-231  
GESCH.-NR. GGR 2022/012

#### TERMINE

Der weitere Projektverlauf präsentiert sich wie folgt:

- |   |                         |
|---|-------------------------|
| - Verabschiedung Objektkredit zu Handen Stadtparlament durch Stadtrat | Dezember 2022           |
| - Genehmigung Objektkredit durch Stadtparlament                       | April 2023              |
| - Bauphase  | Juli 2023 – August 2023 |
| - Inbetriebnahme  | September 2023          |
| - Kreditabrechnung  | Ende 2023               |

#### Stadtrat Illnau-Effretikon



Marco Nuzzi  
Stadtpräsident



Peter Wettstein  
Stadtschreiber

Versandt am: 12.12.2022